

ЭТИМОЛОГИЯ КАК МЕТОД ИССЛЕДОВАНИЯ ИСТОРИИ СЛОВА

«Лингвистический поворот» в постклассической философии XX века закономерно обусловил активизацию развития философии языка по многим актуальным направлениям современной лингвистики. Одним из таких направлений выступает этимология – раздел языкознания, в рамках которого на основании сравнительно-исторического анализа восстанавливаются (реконструируются) генезис естественного языка народа как освоенного им в творческо-преобразовательной деятельности его понятийного богатства, наиболее древняя словообразовательная структура слова и элементы его значения («внутренняя форма слова»), которые в результате действия различных внутриязыковых, культурно-социальных, межъязыковых и территориально-временных процессов оказались нарушенными, смещенными, утраченными или контамированными.

Этимология слова – это его (слова, понятия) языковой и культурно-исторический паспорт, его биография, отражающая его структурно-семантический статус в различные периоды развития данного языка и его место в кругу близко- и неблизкородственных языков.

Этимология – это раздел языкознания, в рамках которого на основании сравнительно-исторического метода восстанавливаются (реконструируются) наиболее древняя словообразовательная структура слова и элементы его значения («внутренняя форма слова»), которые в результате действия различных внутриязыковых, культурно-социальных, межъязыковых и территориально-временных процессов оказались нарушенными, смещенными, утраченными или контаминированными.

Этимология – это наука о мотивационных связях, лежащих в основе значений слов, наука о моделях (алгоритмах) семантической мотивации и об основах номинации.

Этимология слова призвана объяснить все изменения (или неизменность) его формы и вместе с тем все метаморфозы его значения в свете тех культурно-исторических условий, в которых развивался тот или иной язык. Другими словами, именно этимология должна дать объяснение соотношению количества и качества в языке и здраво оценить заложенные в языке возможности развития: речь идет о тех потенциальных возможностях языка,

которые в силу определенных условий не могут быть реализованы, и тех, которые обязательно реализуются (как в отношении формы, так и в отношении значения слова).

Этимология – это не просто отрасль исторического языкознания, фиксирующая некоторое исходное состояние, но во многом и «смыслостроительная» дисциплина, которая объясняет, выявляет и конструирует связи внутри семантической структуры слова.

Этимология позволяет нам узнать, от каких слов произошло данное и каким словам оно родственно, не на уровне современного языка, а в истории языка (а сейчас этимологизируемое слово может совершенно по-другому делиться на морфемы и утратить очевидную связь со своим производящим, утратить мотивирующие признаки).

Из-за того, что с течением времени звуковая оболочка слов меняется, многие слова становятся внешне очень отличны от своих родственников и впоследствии связь между ними перестает осознаваться говорящими. Например, исторически родственны друг другу слова *начало* и *конец*, *камень* и *острый*, *молоть* и *блин*.

Если знать закономерные регулярные чередования фонем, возникшие в языке в результате определенных фонетических процессов, то можно эти слова легко «привести к общему знаменателю».

Исконно русское слово *камень* (в древнерусском языке – *камы*) на этапе общеславянского языка выглядело как **okmen* (корень *-ok-* тот же, что в слове *острый* – в этих словах наблюдается древнее чередование *к/с*, сравните русское слово *сердце* и латинское *cor*, греческое *kardia* и суффикс имени существительного *-men*). Корень *-ча-* в слове *начало* имел вид **ken* (сочетание [en] между согласными вначале преобразовалось в носовой гласный [e], который позднее переходил в [a] после мягкого, сравните: *звенеть*, но *звякнуть*, а согласный [к] перед гласными, требующими смягчения предшествующих согласных, переходил в [ч], сравните: *кудесник* – *чудо*), что является вариантом корня **kop*. *Блин* же первоначально звучал как **mlin*, это существительное является суффиксальным производным от глагола *молоть* и буквально означает ‘испеченный из молотого зерна’.

Этимология как раздел науки о языке рассматривает все слова отдельно взятого языка: и исконные, и заимствованные. Достаточно часто ученые рассматривают происхождение слов по тематическим (или лексико-семантическим) группам (например, известный лингвист, историк языка О. Н. Трубачёв – автор исследования «История славянских терминов родства и некоторых древнейших терминов общественного строя»).

Также существуют этимологические словари, в которых содержится следующая информация о каждом рассматриваемом слове:

- исконно оно или заимствовано из другого языка;
- как и на базе чего оно образовано и каким словам родственно;
- откуда и когда пришло в русский язык, если оно не исконно;

какой признак был положен в основу названия (или почему данная реалия получила именно такое наименование);

как это слово звучало и какой вид имело ранее;

как менялась его форма и семантика со временем (почему оно употребляется сейчас именно в такой форме и с таким значением).

Исконно русскими считаются слова, возникшие (образованные) в русском языке на любой стадии его развития (как в русском языке в период его самостоятельного развития, отдельно от других славянских языков, так и в языках, являющихся непосредственными предками русского: древнерусском языке, общеславянском праязыке и индоевропейском праязыке). Следовательно, помета «исконное» сообщает нам о происхождении данного слова (оно не было заимствовано в русский язык никогда и ниоткуда), но ничего не сообщает о времени его возникновения. Достаточно большой массив слов в этимологическом словаре снабжается именно этой пометой, так как точное время возникновения именно данных слов не установлено. Пометы же «общеславянское» и «индоевропейское» говорят нам, во-первых, что слово исконно, во-вторых, указывает на определенный период времени возникновения слова. Как правило, этот период времени подкрепляется доказательствами – примерами аналогов этого слова в родственных языках (для общеславянских слов это слова из других языков славянской группы, для индоевропейских – индоевропейской семьи).